

إقرار بالحماية من الإخلاء

لقد أصدرت مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) أمراً قد يحميك من إخلاء العقار الذي تسكن فيه أو طردك منه هذا يعني أنه بإمكانك البقاء في المكان الذي تسكن فيه حتى 3 أكتوبر/تشرين الأول 2021 في حالة تأهلك.

كيفية استخدام هذه الاستمارة

1. يجب التأكد أولاً من تأهلك للحماية من الإخلاء بموجب الأمر الصادر عن مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها. وإذا كنت تريد المساعدة من أحد الخبراء في هذا الأمر، فيرجى الاتصال بوزارة الإسكان والتنمية العمرانية (HUD) على الرقم (800) 4287-569 أو زيارة الموقع الإلكتروني <https://www.hudexchange.info/programs/housing-counseling/rental-eviction/> للحصول على معلومات الاتصال لأحد المستشارين المتخصصين في الإسكان المحلي.
 2. وقّع على الإقرار في الصفحة التالية بأنك مؤهل.
 3. سلّم الإقرار الموقع إلى الشخص أو الشركة التي تستأجر منها (مثلاً إدارة العمارة أو صاحب الملك، الخ)، وتأكد من الاحتفاظ بصورة فوتوغرافية أو صورة مستنسخة منه في سجلاتك وقم بالاتصال بالخبير المعني بحالتك إذا كانت هناك أية مشكلة.
- إذا كان مالك العقار الذي تسكن به ينتهك أمر مركز مكافحة الأمراض والوقاية منها، فقد يتعرض لعقوبات جنائية تصل إلى الغرامة أو السجن.

1. هل أنا مؤهل؟

إذا كان بإمكانك وضع علامة في مربع واحد على الأقل في كل عمود فتكون مؤهلاً.

العمود أ

استلمت مبلغ الإعانة الحكومية (الإعانة بسبب الأثر الاقتصادي) في عامي 2020 و 2021

لم أكن ملزماً بتقديم إقرار بأي دخل لإدارة ضريبة الدخل في عام 2020

أتلقي أيًا من الإعانات التالية:

- برنامج المعونة الغذائية التكميلية (SNAP)
- المعونة المؤقتة للأسر المحتاجة (TANF)
- دخل الضمان التكميلي (SSI)
- تأمين الضمان الاجتماعي للإعاقة (SSDI)

في عام 2020 أو 2021 حققت (أو أتوقع أن أحقق) أقل من 99000 دولار كفرد أو أقل من 198000 دولار كمقدم إقرار ضريبي مشترك

لا شيء مما سبق — أنت لست مؤهلاً.

العمود ب

لا أستطيع دفع إيجار سكني بالكامل أو دفع قسط الرهن العقاري الشهري بالكامل بسبب الآتي:

دخل أسرتي انخفض إلى حد كبير

تم تسريحني من العمل

تم تخفيض ساعات عملي أو أجمري

أنا أدفع مصاريف طبية باهظة من جيبتي¹

لا شيء مما سبق — أنت لست مؤهلاً.

هل وضعت علامة في بند واحد على الأقل في كل عمود؟ مستوى دخلك مؤهل.

[ضع علامة في المربع الأول في الصفحة التالية]

2. إقرارى بأنتى مؤهل

إننى بوضع علامة فى كل المربعات أدناه أقرّ بأن كل المعلومات التى أذكرها صحيحة.

مستوى دخلى مؤهل للأسباب المذكورة أعلاه

أنا أعيش فى مقاطعة بالولايات المتحدة تعانى من معدلات كبيرة أو عالية من مستويات انتقال الإصابة بعدوى فيروس كورونا² المرتبط بالمتلازمة التنفسية الحادة الشديدة (SARS-CoV-2) فى المجتمع.

أنا بذلت قصارى جهدي لعمل مدفوعات جزئية فى الوقت المحدد لها والتي كانت أقرب ما يكون للمبلغ الكلى المطلوب وللحصول على المساعدة الحكومية فى دفع إيجار سكنى أو أقساط الرهن العقارى.³ فى حالة ما إذا تم إخلالى فلن تتوفر لى أية خيارات أخرى للسكن، وبالتالي سيكون وضعى الآتى:

- يحتمل أن أصبح مشرداً، أو
 - سأضطر إلى الانتقال إلى ملجأ للمشردين، أو
 - سأضطر إلى الانتقال مع أشخاص آخرين يعيشون فى مكان ضيق.
- أنا أفهم أنني بعد التوقيع على الإقرار:
- سأظل مسئولاً عن دفع إيجار سكنى والإيجار المتأخر وأية رسوم أو غرامات أو فوائد وفقاً لعقد الإيجار، إلا إذا توصلت إلى اتفاق مع صاحب العقار الذى أسكن فيه.
 - سأظل ملتزماً بشروط وأحكام عقد الإيجار.
 - إذا لم أدفع المدفوعات المطلوبة منى فقد يتم إخلالى بعد أن ينتهي وقف الإخلاء المؤقت هذا، إلا إذا توصلت إلى اتفاق مع صاحب العقار الذى أسكن فيه.
 - مع ذلك من الممكن إخلالى من محل سكنى لأسباب أخرى غير مرتبطة بعدم دفع الإيجار أو قسط الرهن العقارى الشهري.

الأدوات المتوفرة للسكان لحل المشاكل

إيجاد المساعدة المالية للإيجار

الاضطرارى

اتصل بالرقم 4287-569 (800)

لإيجاد معلومات الاتصال بالمستشارين

المحليين المتخصصين فى الإسكان

والمعتمدين لدى وزارة الإسكان والتنمية

العمرانية (HUD)

أبلغ عن المشاكل مع

محضلى الديون

قدّم شكوى لمكتب الحماية المالية

للمستهلكين (CFPB) على الموقع

cfpb.gov/complaint

أبلغ عن أية ممارسة للتمييز

قدّم شكوى بالاتصال بوزارة الإسكان

والتنمية العمرانية (HUD) على الرقم

(800) 9777-669

إننى أوقع هذا الإقرار⁴ تحت وطأة الشهادة الزور، مما يعنى أنني أتعهد بأن البيانات الواردة أعلاه هي الحقيقة وأفهم أنه يجوز معاقبتي جنائياً إذا كانت كاذبة.

ضع توقيعك هنا:

X

التاريخ: _____

3. قدم هذه الصفحة الموقعة للشخص أو الشركة التي تستأجر منها.

تنبيه لأصحاب العقارات: نشكركم على امتثالكم. إذا خالفتم أمر الحماية من الإخلاء (Eviction Protection Order) الصادر عن مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها، فقد تخضعون أنتم أو مؤسستكم التجارية لعقوبات جنائية، بما فى ذلك الغرامات المالية والسجن لمدة محددة.

تراجع عرض المقاطعة المتكامل لـ COVID-19: <https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#county-view/>

¹الاتصال بخبير محلي هو أفضل طريقة لمعرفة كل أنواع المساعدة المتوفرة لك. فيمكنك إيجاد معلومات الاتصال لأحد المستشارين المحليين المتخصصين فى الإسكان والمعتمدين لدى وزارة الإسكان والتنمية العمرانية (HUD) بالاتصال على الرقم 4287-569 (800).

⁴إذا كنت قد وقعت مسبقاً على إقرار بخصوص وقف الطرد المؤقت فلا تحتاج إلى تقديم إقرار آخر.